

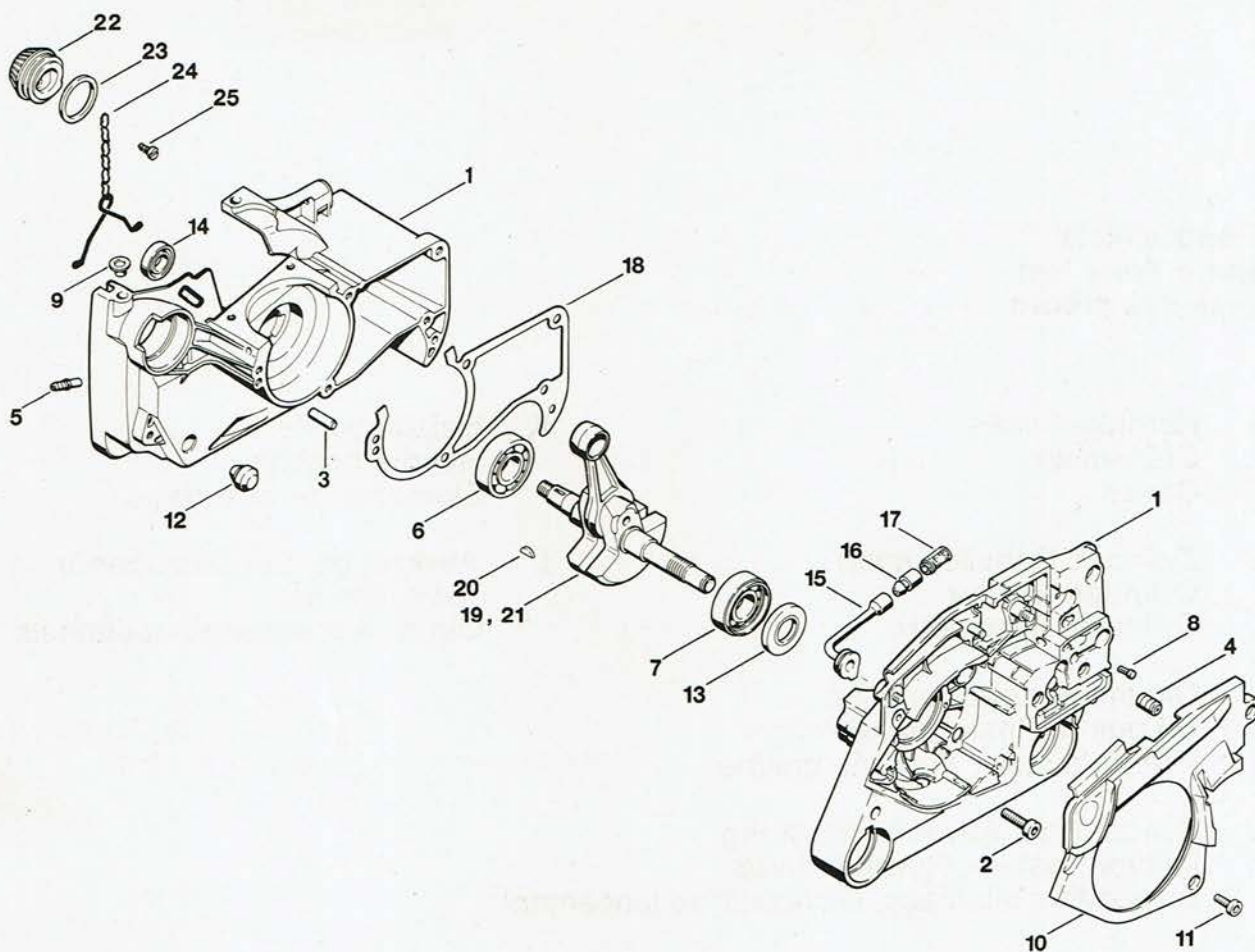
# ***STIHL 034***

## **Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces**

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| A | Kurbelgehäuse<br>Crankcase<br>Carter   | K | Heizungsteile<br>Handle heating<br>Éléments de chauffage                    |
| B | Zylinder, Schalldämpfer<br>Cylinder, Muffler<br>Cylindre, Silencieux   | L | Werkzeuge, Sonderzubehör<br>Tools, Extras<br>Outils, Accessoires optionnels |
| C | Ölpumpe, Kettenbremse<br>Oil pump, Chain brake<br>Pompe à huile, Frein de chaîne                                   |   |   |
| D | Zündanlage, Anwerfvorrichtung<br>Ignition system, Rewind starter<br>Dispositif d'allumage, Dispositif de lancement |   |   |
| E | Tankgehäuse<br>Tank housing<br>Carter du réservoir   |   |   |
| F | Luftfilter, Vergaser<br>Air filter, Carburetor<br>Filtre à air, Carburateur  |   |   |
| G | Vergaserteile (Tillotson)<br>Carburetor parts (Tillotson)<br>Pièces détachées du carburateur (Tillotson)           |   |   |
| H | Vergaserteile (Zama)<br>Carburetor parts (Zama)<br>Pièces détachées du carburateur (Zama)                          |   |   |
| J | Kettenraddeckel, Griffrohr<br>Chain sprocket cover, Handle bar<br>Couvercle de pignon, Poignée tubulaire           |   |   |

**Andreas Stihl  
Postfach 1771**

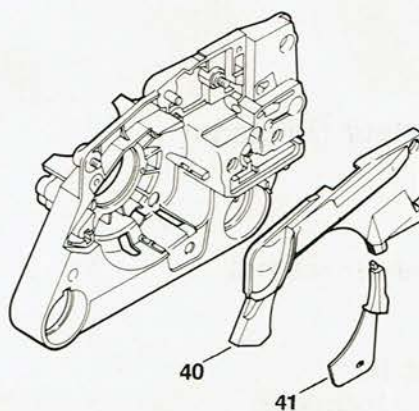
**D-7050 Waiblingen**



Ersatzteile für Maschinen  
älterer Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction





## Illustration A

## Kurbelgehäuse

## Crankcase

## Carter

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1125 020 2107	1	Kurbelgehäuse △ 2 bis 12	Crankcase △ 2-12	Carter △ 2 à 12
2	9022 341 1020	5	Zylinderschraube IS M 5 x 20	Spline screw IS M 5 x 20	Vis cylindrique IS M 5 x 20
3	9371 470 2610	2	Zylinderstift 5 m6 x 18	Cylindrical pin 5 m6 x 18	Goupille 5 m6 x 18
4	1118 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
5	0000 988 5211	1	Stutzen	Connector	Manchon
6	9503 003 0340	1	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement à billes rainuré
7	9523 003 4260	1	Rillenkugellager AS 15 x 35 x 13	Ball bearing AS 15 x 35 x 13	Roulement à billes rainuré AS 15 x 35 x 13
8	0000 974 1200	1	Zylinderkerbnagel	Straight grooved pin	Clou cannelé cylindrique
9	9416 868 6531	2	Rohniet	Rivet	Rivet
10	1125 021 1101	1	Deckel	Cover	Couvercle
11	9022 313 0660	2	Zylinderschraube IS M 4 x 12	Spline screw M 4 x 12	Vis cylindrique IS M 4 x 12
12	1125 791 2810	1	Anschlagpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
13	9640 003 1600	1	Wellendichtring BS 15 x 29,6 x 4	Oil seal BS 15 x 29.6 x 4	Bague d'étanchéité BS 15 x 29,6 x 4
14	9640 003 1190	1	Wellendichtring BS 12 x 20 x 5	Oil seal BS 12 x 20 x 5	Bague d'étanchéité BS 12 x 20 x 5
15	1121 647 9401	1	Schlauch	Hose	Tuyau
16	1117 640 3800	1	Saugkopf △ 17	Pick-up body △ 17	Crépine aspirante △ 17
17	1117 647 6800	1	Sieb	Strainer	Tamis
18	1125 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
19	1125 030 0401	1	Kurbelwelle (1, 2) △ 20	Crankshaft (1, 2) △ 20	Vilebrequin (1, 2) △ 20
20	9482 435 0030	1	Scheibenfeder 2 x 3,7	Key 2 x 3.7	Clavette demi-lune 2 x 3,7
21	1125 030 0400	1	Kurbelwelle (3, 4) △ 20	Crankshaft (3, 4) △ 20	Vilebrequin (3, 4) △ 20
22	1117 640 3600	1	Öltankverschluß △ 23 bis 25	Oil filler cap △ 23-25	Bouchon du réservoir d'huile △ 23 à 25
23	0000 992 6305	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
24	1117 350 0901	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté
25	9099 021 2360	1	Zylinder-Blechschaube B 3,5 x 9,5	Self-tapping screw B 3.5 x 9.5	Vis Parker à tête cylindrique B 3,5 x 9,5

(1) 034 AVSEQ

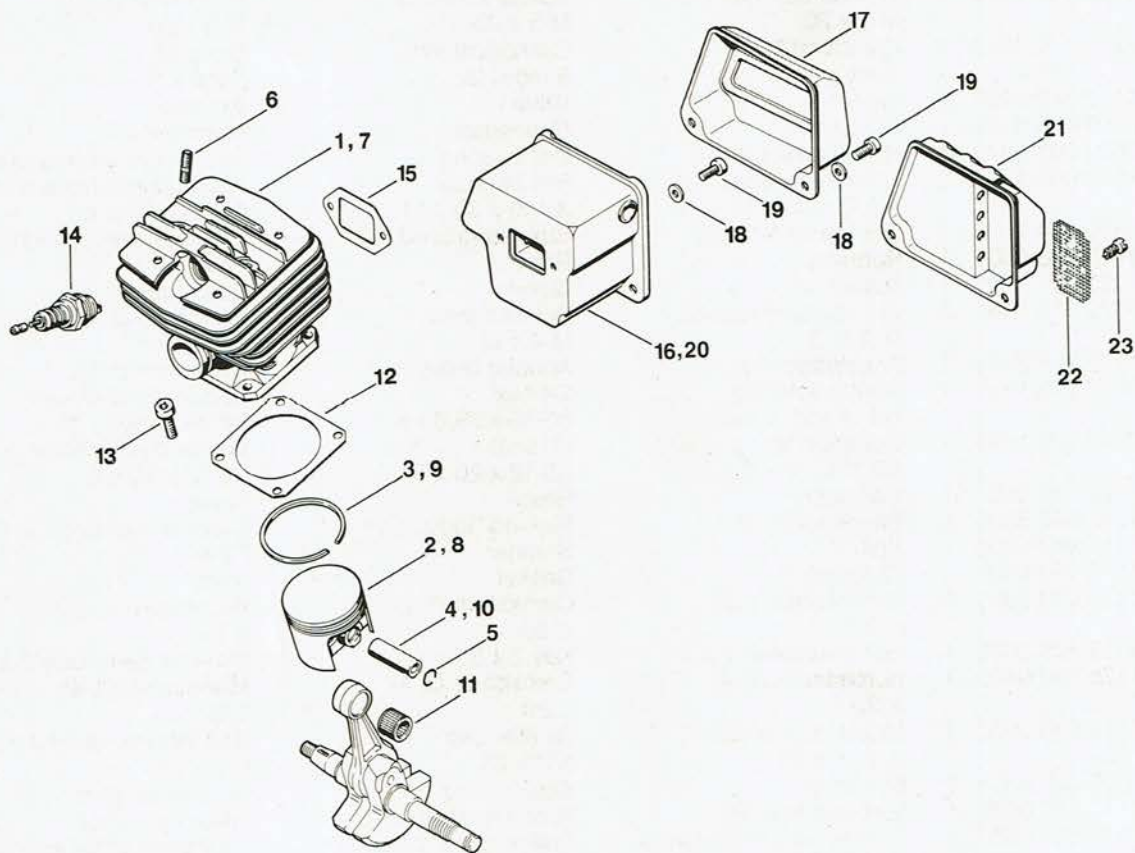
(2) 034 AVSEQW

(3) 034 AVEQ

(4) 034 AVEQW

Ersatzteile für Maschinen  
älterer BauartSpare Parts for  
Previous ModelsPièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
40	1125 021 1100	1	Deckel	Cover	Couvercle
41	1125 021 1200	1	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement



Ersatzteile für Maschinen  
älter Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



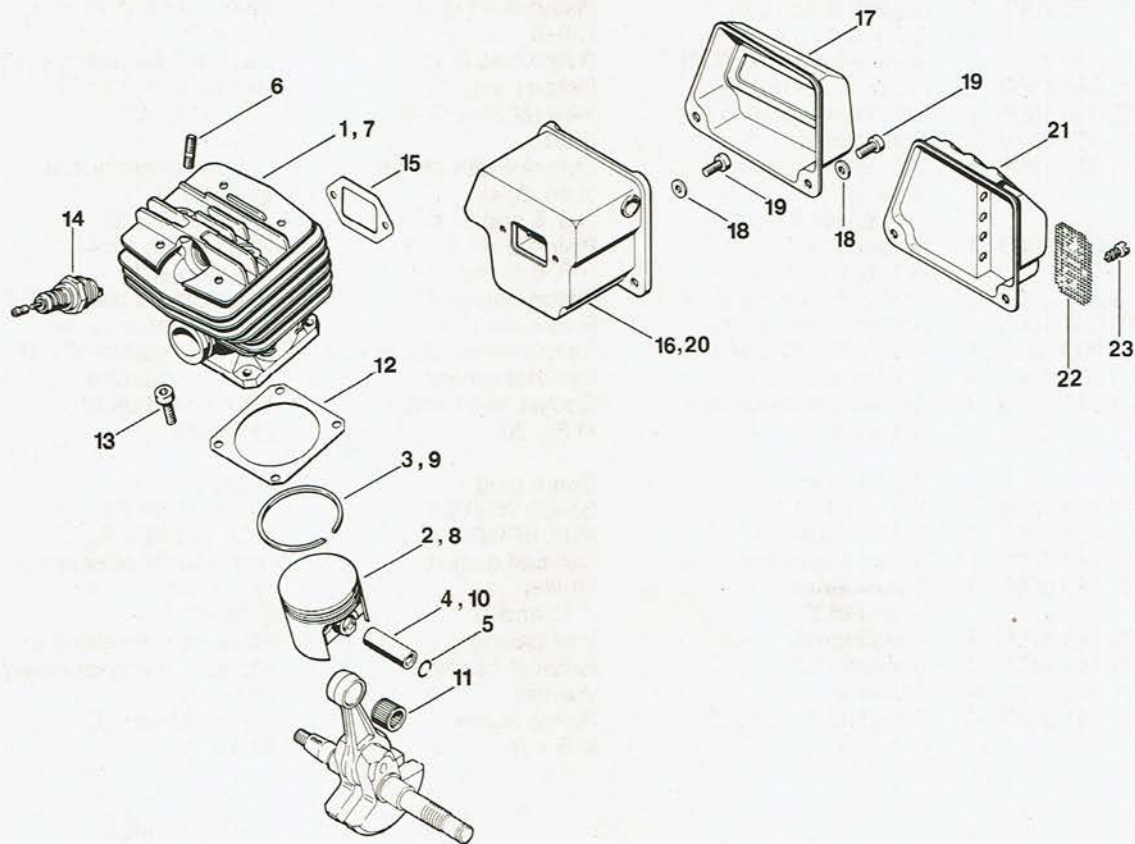


# Illustration B

Zylinder,  
Schalldämpfer

Cylinder,  
Muffler

Cylindre,  
Silencieux



Ersatzteile für Maschinen  
älterer Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

Cylindre,  
Silencieux

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1125 140 0601	1	Schalldämpfer (Feuerschutz) □ 20 bis 23	Muffler (fire safe) □ 20-23	Silencieux (pare feu) □ 20 à 23
20	1125 145 0701	1	Eintrittschale	Inlet casing	Monture d'admission
21	1125 140 0800	1	Austrittschale △ 22 und 23	Exhaust casing △ 22 and 23	Monture d'échappement △ 22 et 23
22	1125 141 9000	1	Gitter	Screen	Grille
23	9099 021 0810	1	Zylinder-Blechschrabe	Pan head self-tapping	Vis Parker à tête cylindrique

[illegible]

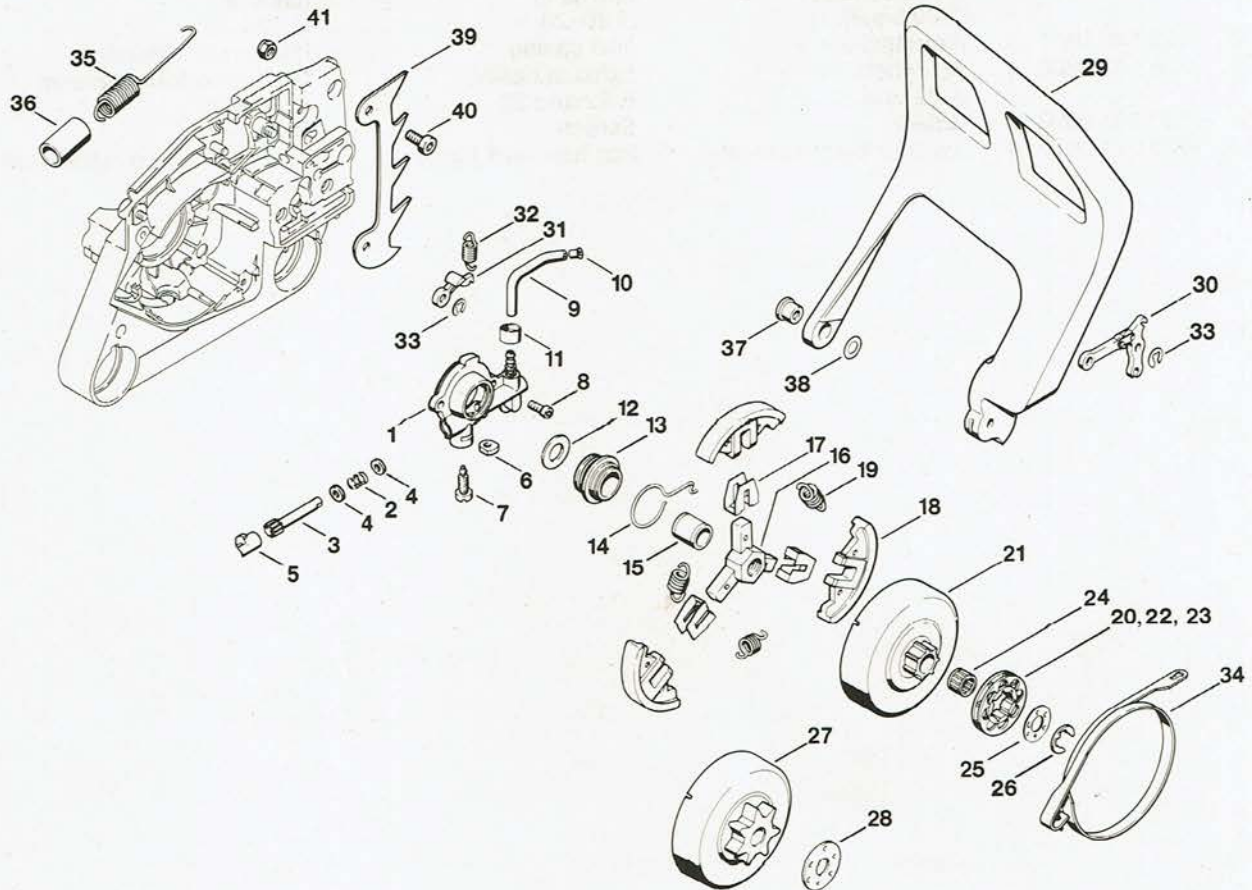


# Illustration C

Ölpumpe,  
Kettenbremse

Oil pump,  
Chain brake

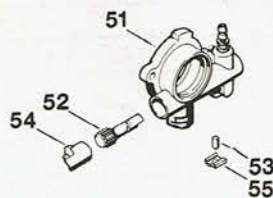
Pompe à huile,  
Frein de chaîne



Ersatzteile für Maschinen  
älterer Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction





## Illustration C

Ölpumpe,  
KettenbremseOil pump,  
Chain brakePompe à huile,  
Frein de chaîne

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1125 640 3206	1	Ölpumpe □ 1 bis 7	Oil pump □ 1-7	Pompe à huile □ 1 à 7
1	1125 640 3006	1	Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de pompe
2	0000 997 0621	1	Schraubenfeder	Helical spring	Ressort hélicoïdal
3	1125 647 0605	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe à huile
4	0000 958 0611	2	Scheibe	Washer	Rondelle
5	1121 647 7000	1	Stopfen	Plug	Bouchon
6	1122 647 3300	1	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage
7	1125 647 7600	1	Regulierschraube	Control screw	Vis de réglage
	1125 647 0601	1	Pumpenkolben 0,55 (A, B)	Pump piston 0.55 (A, B)	Piston de pompe à huile 0,55 (A, B)
8	9022 313 0660	2	Zylinderschraube IS M 4 x 12	Spline screw IS M 4 x 12	Vis cylindrique IS M 4 x 12
9	1125 640 9400	1	Schlauch △ 10	Hose △ 10	Tuyau △ 10
10	9443 825 4700	1	Hohniet	Hollow rivet	Rivet tubulaire
11	1125 647 8200	1	Hülse	Sleeve	Douille
12	1125 647 7800	1	Scheibe	Washer	Rondelle
13	1125 640 7110	1	Schnecke △ 14	Worm △ 14	Vis sans fin △ 14
14	1125 647 2400	1	Feder	Spring	Ressort
15	0000 993 0510	1	Ring	Ring	Anneau
	1125 160 2000	1	Kupplung □ 16 bis 19	Clutch □ 16-19	Embrayage □ 16 à 19
16	1125 162 3205	1	Mitnehmer	Clutch spider	Entraîneur
17	1125 162 3000	3	Halter	Support	Patte de fixation
18	1125 162 0805	3	Fliehk Gewicht	Clutch shoe	Masselotte
19	0000 997 0909	3	Zugfeder	Clutch spring	Ressort de tension

Ersatzteile für Maschinen  
älterer BauartSpare Parts for  
Previous ModelsPièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

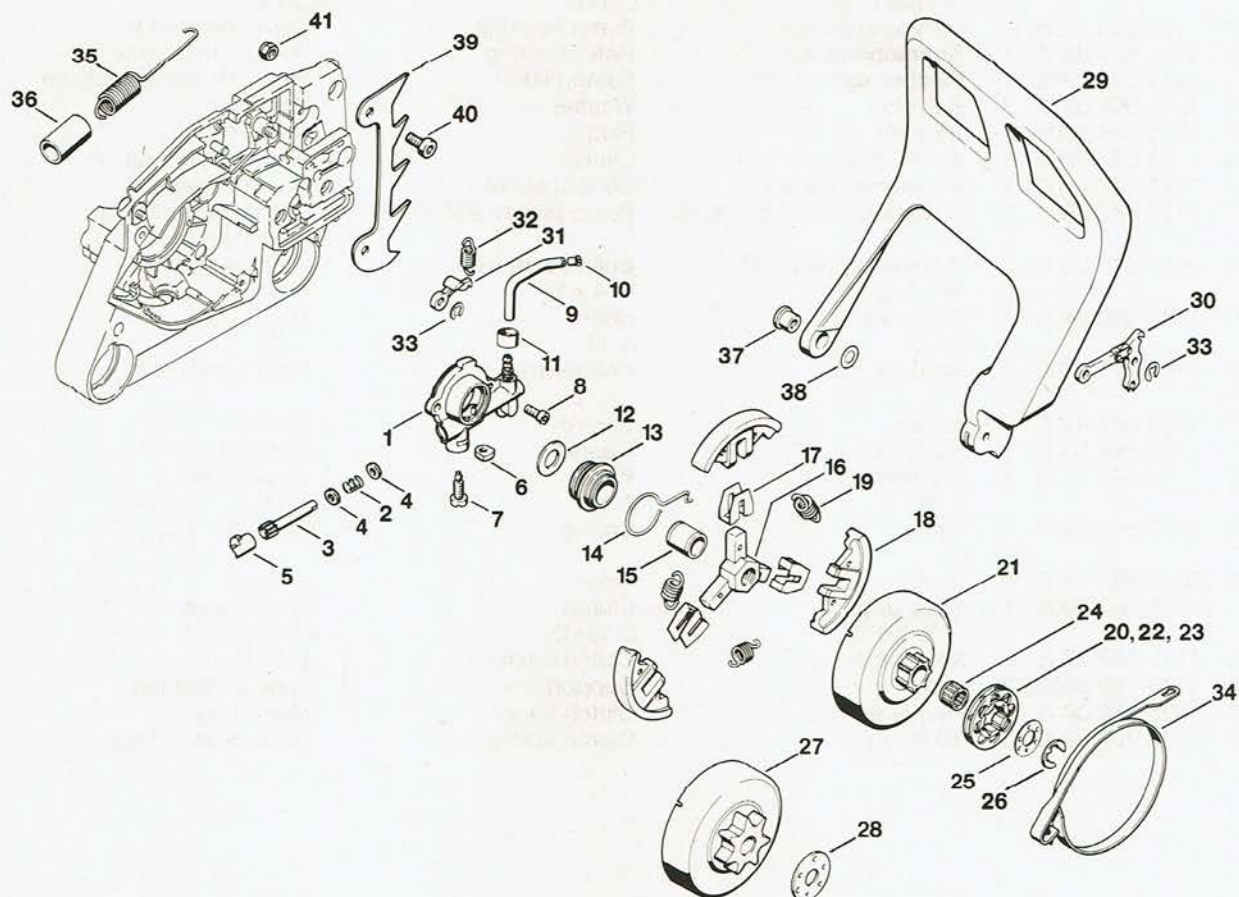
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1125 640 3200	1	→ X 15 423 626 (14.86) Ölpumpe □ 51 bis 55	→ X 15 423 626 (14.86) Oil pump □ 51-55	→ X 15 423 626 (14.86) Pompe à huile □ 51 à 55
51	1125 640 3000	1	Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de pompe
52	1125 647 0600	1	Pumpenkolben	Pump piston	Piston de pompe à huile
53	9517 003 5010	1	Zylinderrolle 3 x 8	Cylindrical roller 3 x 8	Galet cylindrique 3 x 8
54	1121 647 7000	1	Stopfen	Plug	Bouchon
55	1125 647 3300	1	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage

# Illustration C

Ölpumpe,  
Kettenbremse

Oil pump,  
Chain brake

Pompe à huile,  
Frein de chaîne



Ersatzteile für Maschinen  
älter Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



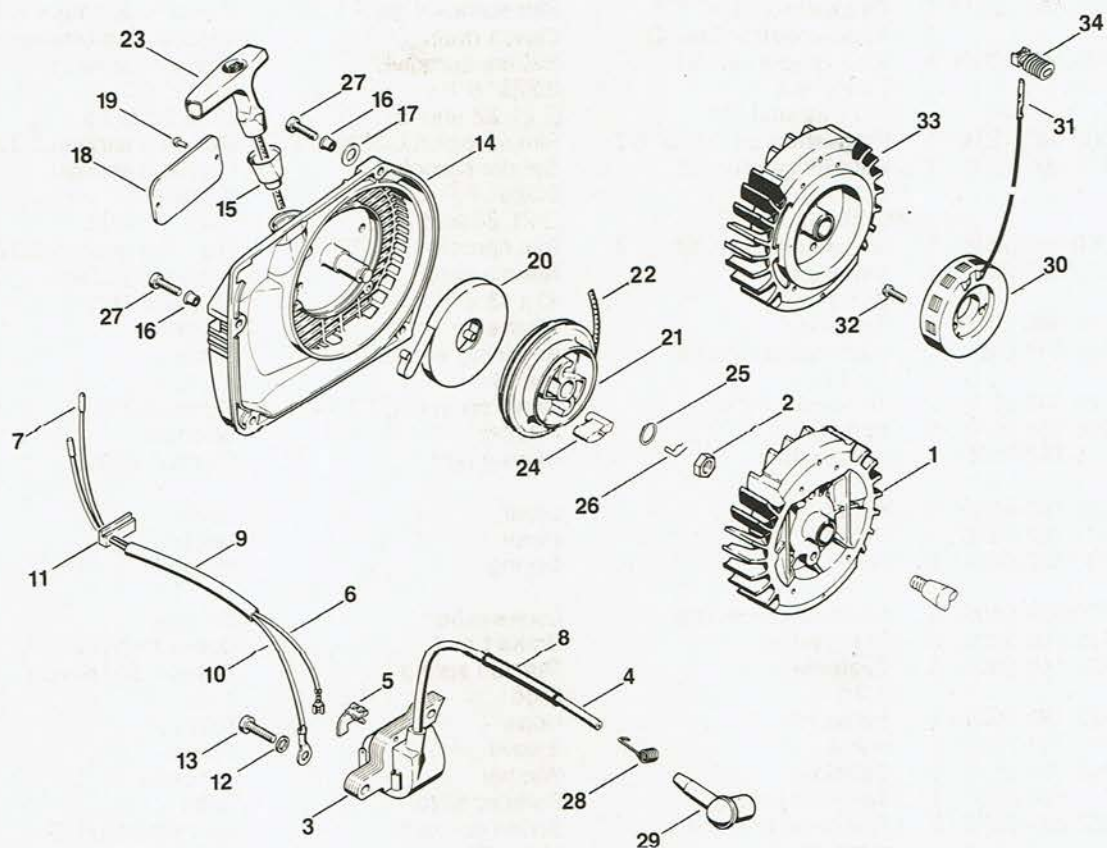


# Illustration D

Zündanlage,  
Anwerfvorrichtung

Ignition system,  
Rewind starter

Dispositif d'allumage,  
Dispositif de lancement



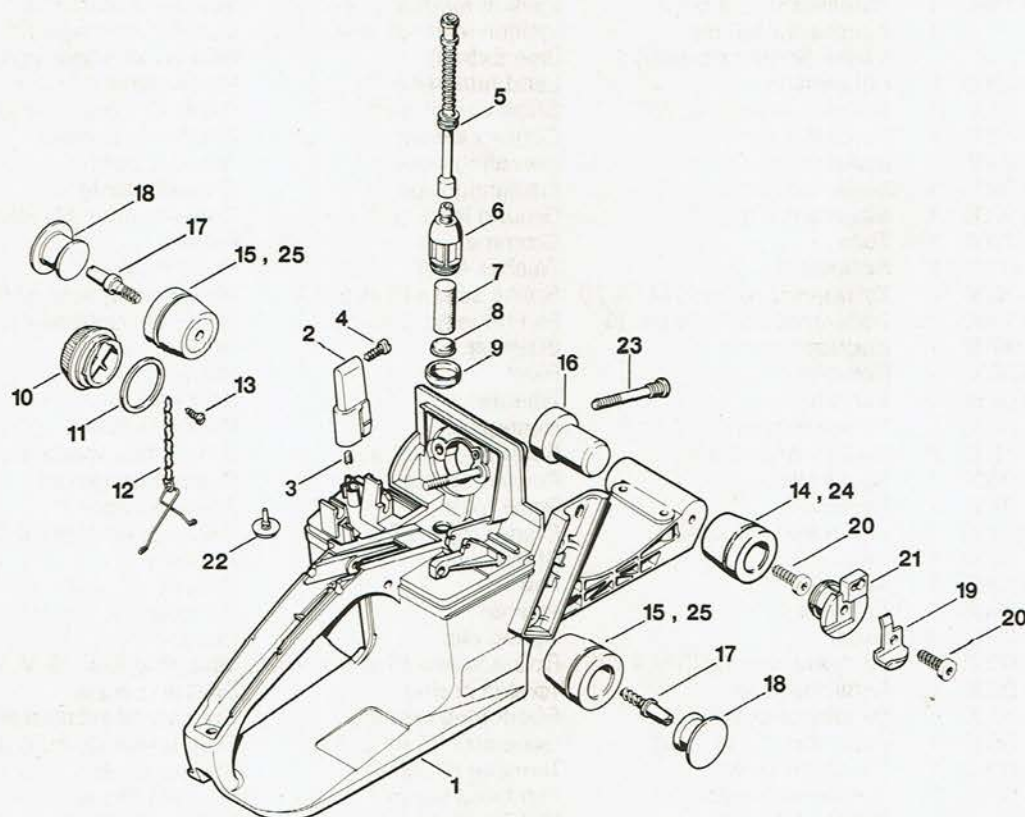
Ersatzteile für Maschinen  
älter Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



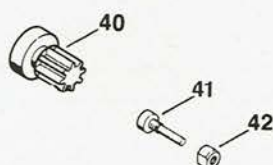




Ersatzteile für Maschinen  
älter Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction





## Illustration E

## Tankgehäuse

## Tank housing

## Carter du réservoir

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1125 350 0800	1	Tankgehäuse △ 22	Tank housing △ 22	Carter du réservoir △ 22
2	1121 350 5800	1	Tanklüftung △ 3 und 4	Tank vent △ 3 and 4	Aération du réservoir △ 3 et 4
3	1120 358 8105	1	Lüftungseinsatz	Vent insert	Insert d'aération
4	9099 021 2770	1	Zylinderblechschraube B 3,9 x 13	Self-tapping screw B 3.9 x 13	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9 x 13
5	1119 358 7700	1	Schlauch	Fuel hose	Tuyau
6	1115 350 3503	1	Saugkopf △ 7 bis 9	Pick-up body △ 7-9	Crépine aspirante △ 7 à 9
7	1110 358 1800	1	Filter	Filter	Filtre
8	1115 358 8200	1	Gewicht	Weight	Poids
9	1115 358 2500	1	Kappe	Cap	Cache
10	1117 350 0500	1	Tankverschluß △ 11 bis 13	Fuel filler cap △ 11-13	Bouchon du réservoir △ 11 à 13
11	0000 992 6302	1	Dichtring	Sealing ring	Joint
12	1117 350 0905	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté
13	9099 021 2360	1	Zylinderblechschraube M 3,5 x 9,5	Self-tapping screw M 3.5 x 9.5	Vis Parker à tête cylindrique M 3,5 x 9,5
14	1125 790 9906	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
15	1125 790 9904	2	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
16	1125 791 2805	1	Anschlagpuffer	Stop buffer	Butoir annulaire
17	1125 791 6200	2	Schraube	Screw	Vis
18	1125 791 7306	2	Stopfen	Plug	Bouchon
19	1119 656 7705	1	Kettenfänger	Chain catcher	Arrêt de chaîne
20	9074 478 4425	2	Zylinderschraube IS-P 6 x 19	Self-tapping screw IS-P 6 x 19	Vis Parker à tête cylindrique IS-P 6 x 19
21	1125 791 7300	1	Stopfen	Plug	Bouchon
22	1110 353 1600	1	Ventil (B)	Valve (B)	Soupape (B)
23	1125 122 6600	2	Bundschraube	Collar screw	Vis d'assemblage à embase
	0000 967 3603	1	Hinweisschild (A, nur für USA)	Instruction plate (A, only for USA)	Plaque indicatrice (A, uniquement pour USA)
	1125 007 1008	1	Nur für Skandinavien: Satz Ringpuffer (B) □ 24 und 25	Only for Scandinavia: Annular buffer kit (B) □ 24 and 25	Uniquement pour Scandinavie: Jeu butoir annulaire (B) □ 24 et 25
24		1	Ringpuffer (B, D)	Annular buffer (B, D)	Butoir annulaire (B, D)
25		2	Ringpuffer (B, D)	Annular buffer (B, D)	Butoir annulaire (B, D)

Ersatzteile für Maschinen  
älterer BauartSpare Parts for  
Previous ModelsPièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

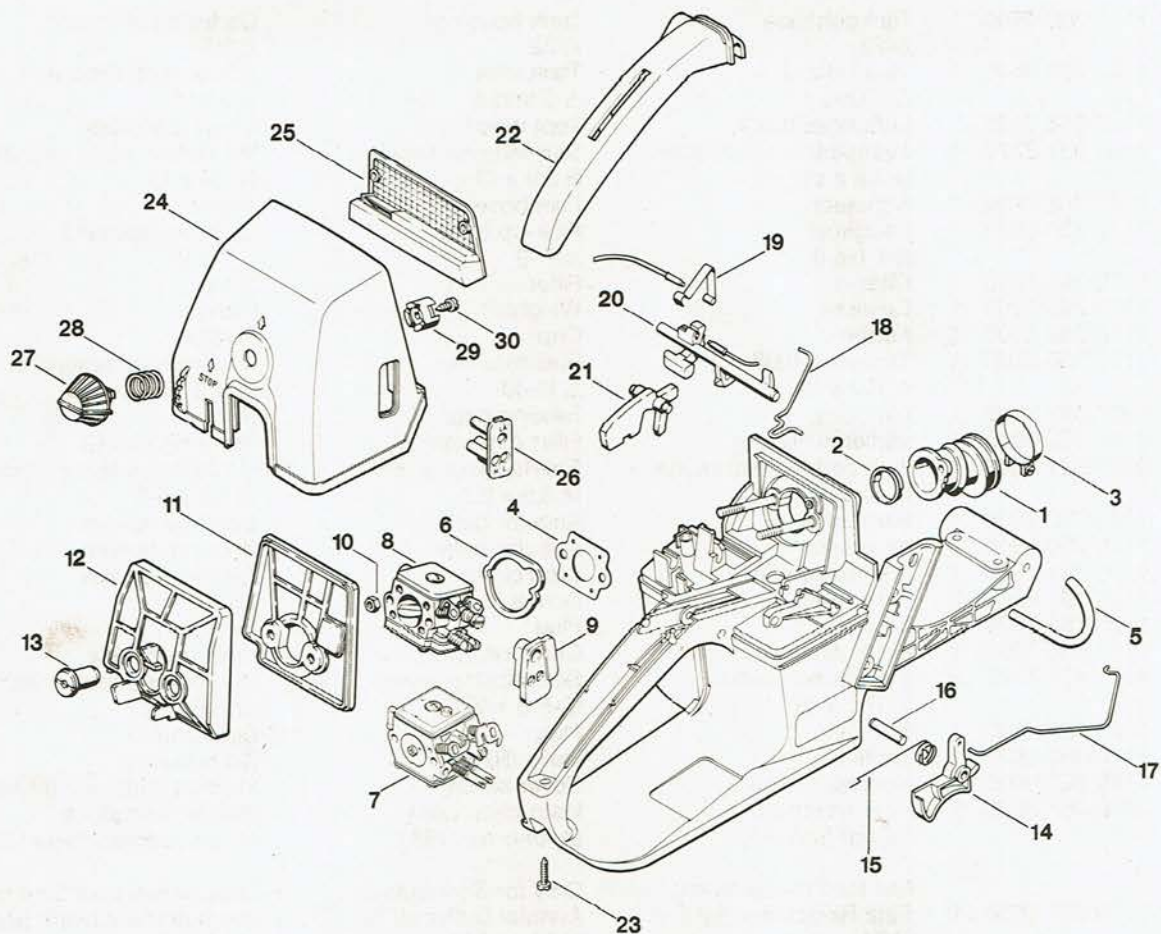
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			→ X 14 000 463 (39.84)	→ X 14 000 463 (39.84)	→ X 14 000 463 (39.84)
40	1125 790 9902	1	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
41	1125 021 1300	1	Anschlagbolzen	Stop pin	Arrêt
42	1125 028 7800	1	Mutter	Nut	Ecrou

# Illustration F

Luftfilter,  
Vergaser

Air filter,  
Carburetor

Filtre à air,  
Carburateur



Ersatzteile für Maschinen  
älterer Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



Filtre à air,  
Carburateur

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

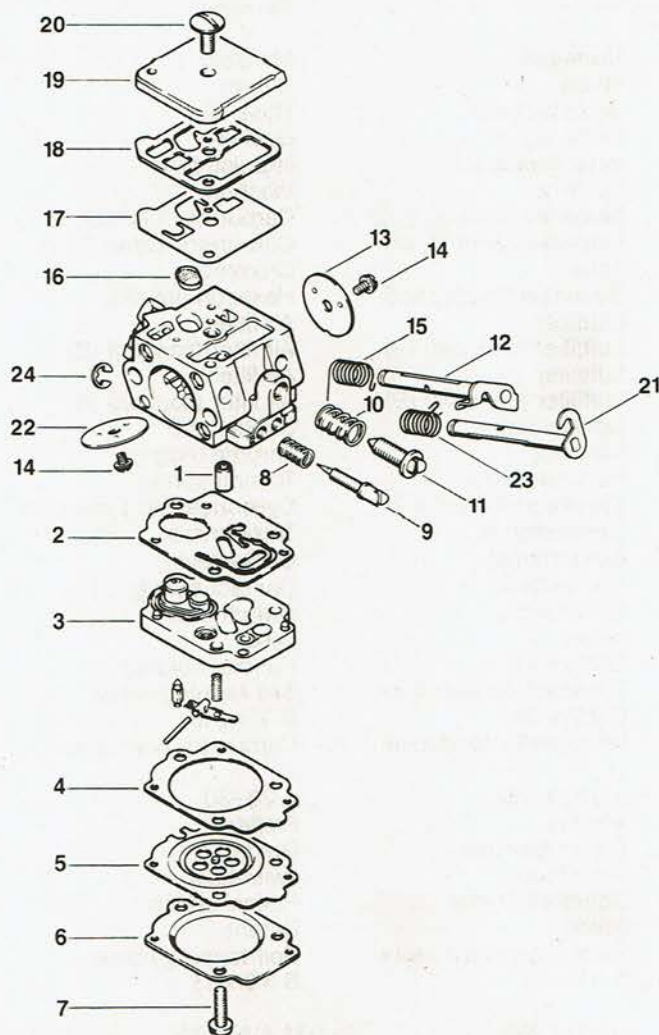
034 87-07 17

# Illustration G

Vergaserteile  
(Tillotson)

Carburetor parts  
(Tillotson)

Pièces détachées du  
carburateur (Tillotson)



Ersatzteile für Maschinen  
älter Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



### Pièces détachées du carburateur (Tillotson)

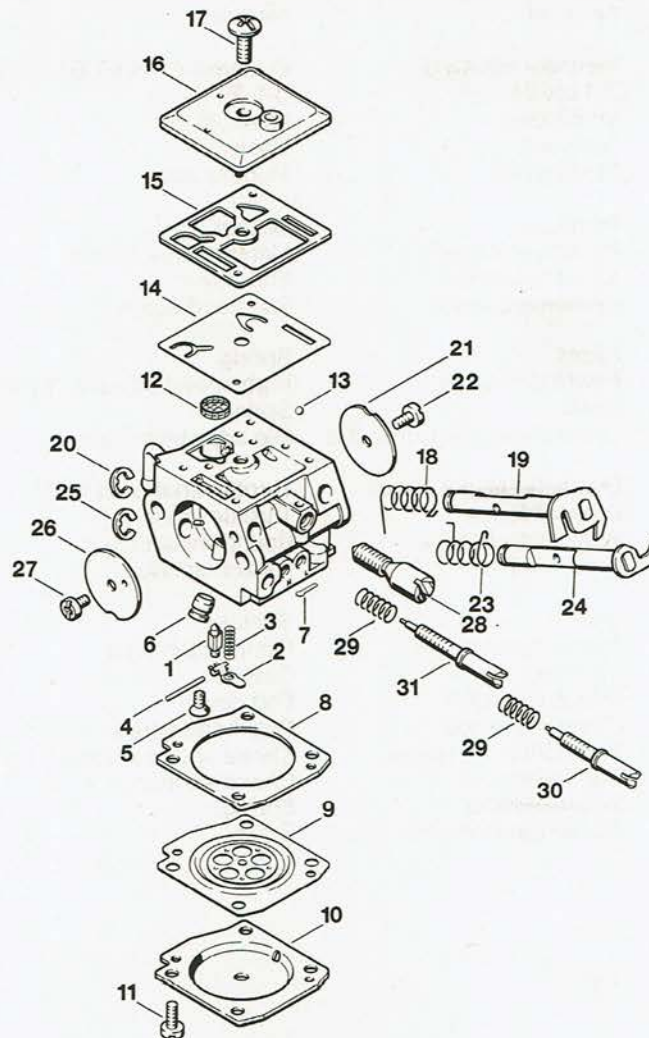
034 87-07 19

# Illustration H

Vergaserteile  
(Zama)

Carburetor parts  
(Zama)

Pièces détachées du  
carburateur (Zama)



Ersatzteile für Maschinen  
älter Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



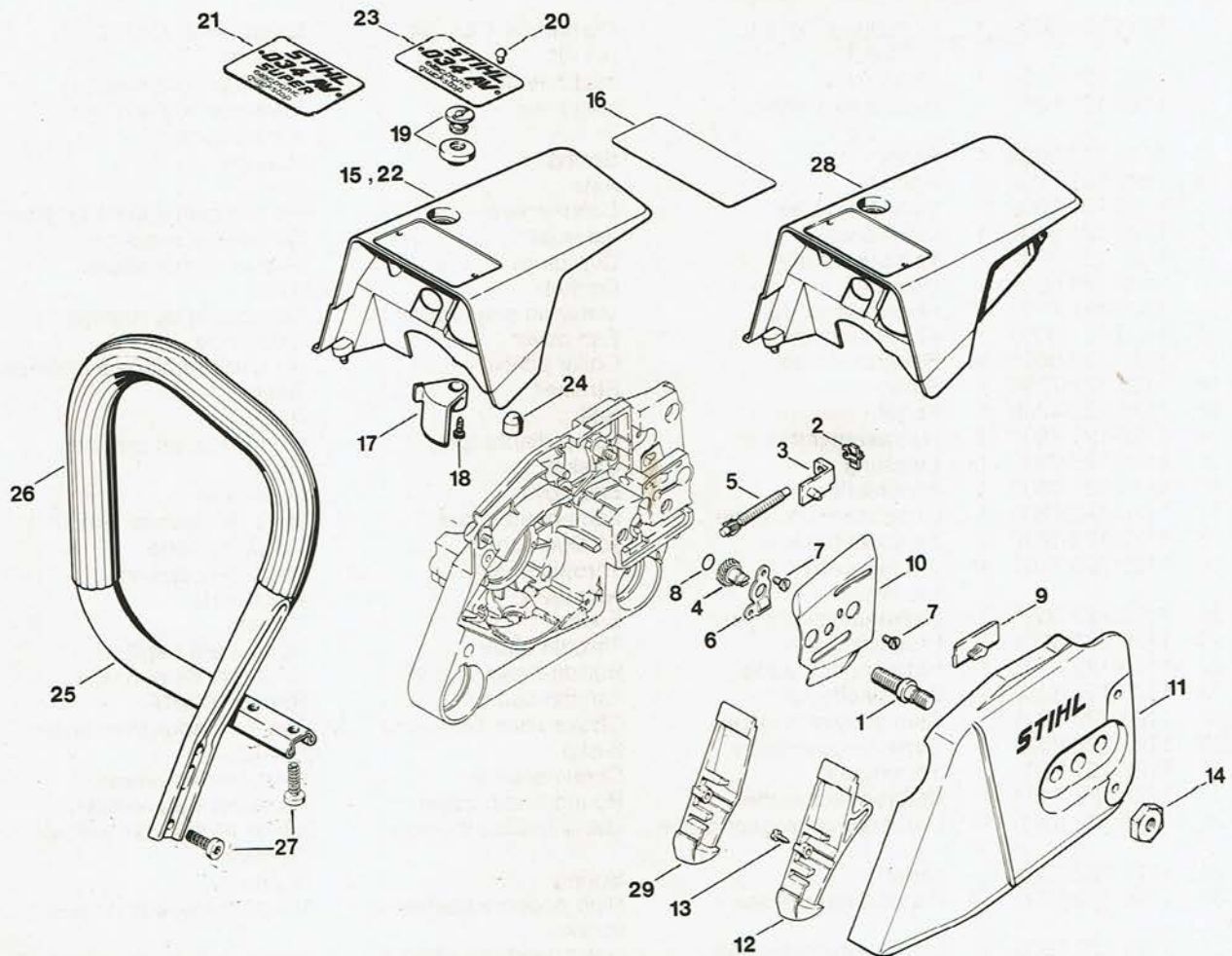
### Pièces détachées du carburateur (Zama)

# Illustration J

Kettenraddeckel,  
Griffrohr

Chain sprocket cover,  
Handle bar

Couvercle de pignon,  
Poignée tubulaire



Ersatzteile für Maschinen  
älter Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



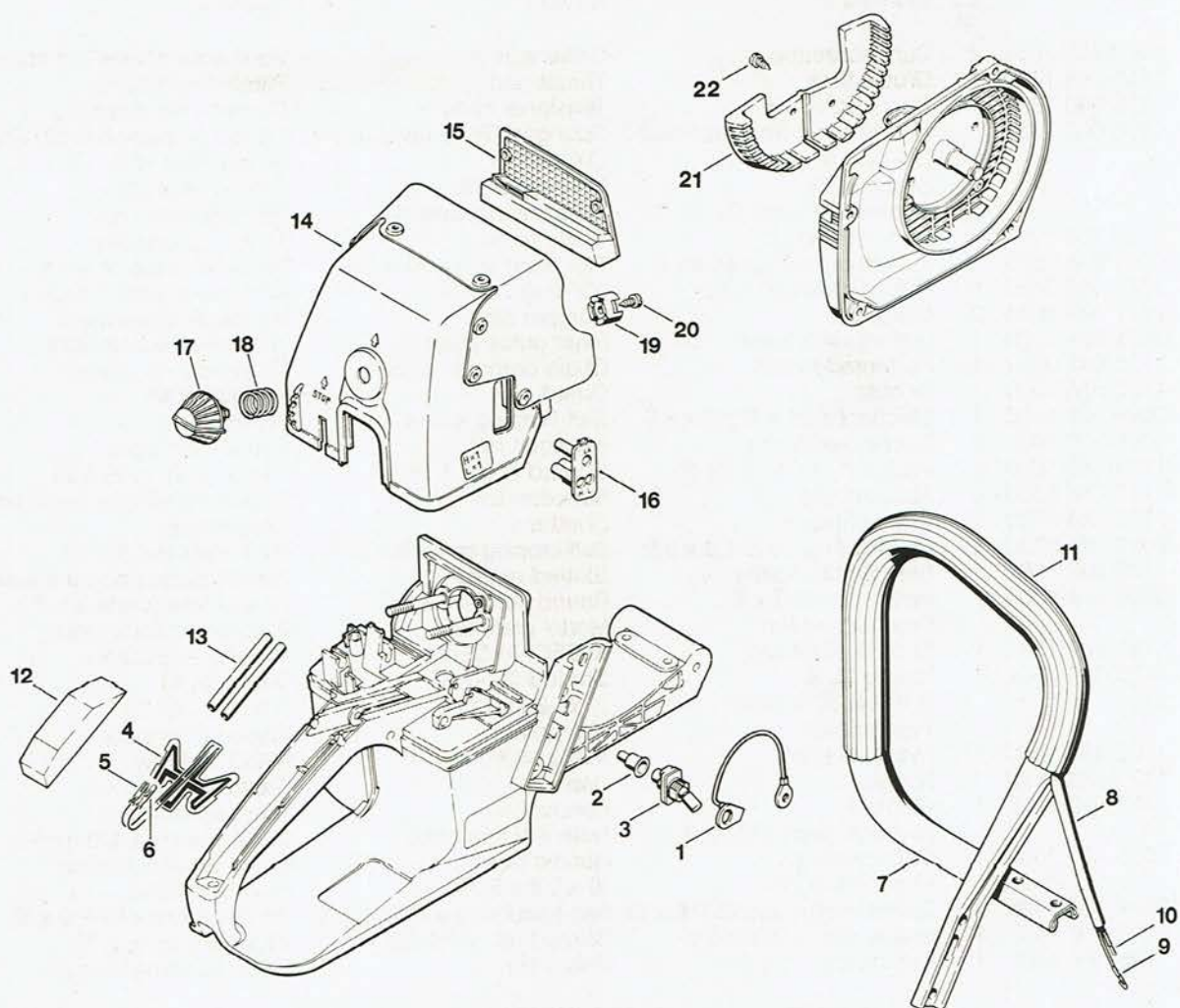


Couvercle de pignon,  
Poignée tubulaire

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

034 87-07 23





Ersatzteile für Maschinen  
älterer Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

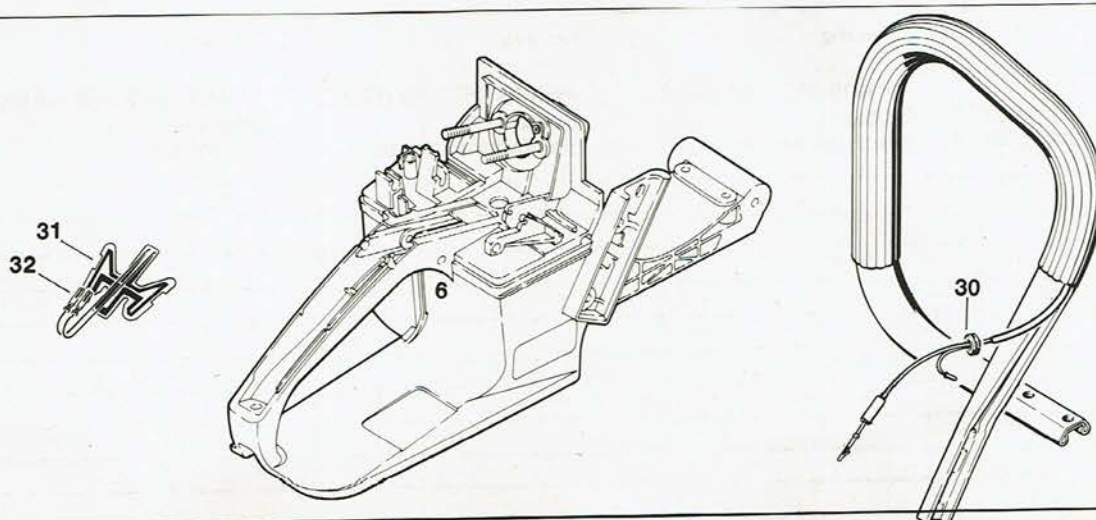




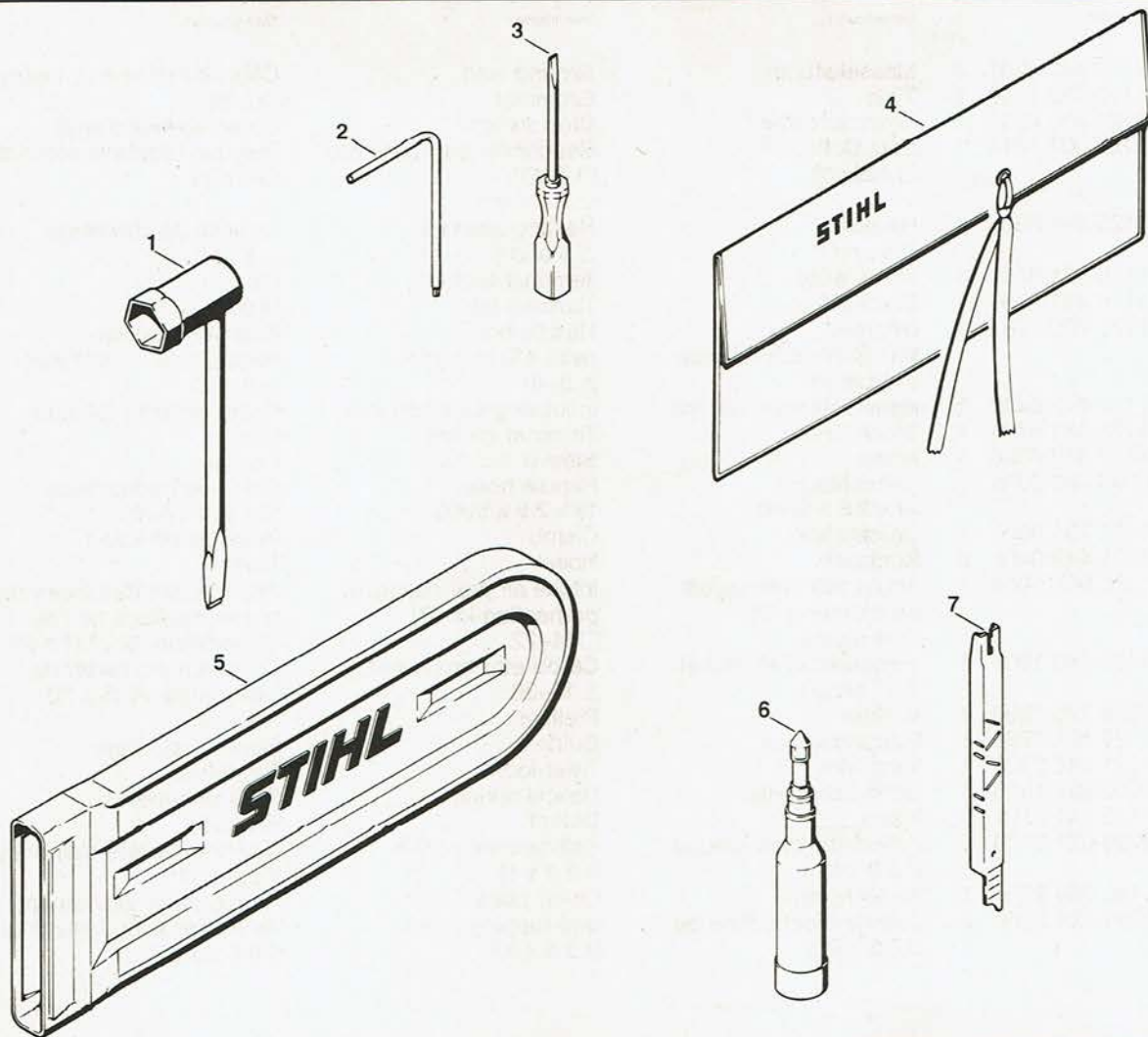
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1121 440 2201	1	Masseleitung	Ground lead	Câble de mise à la masse
2	1110 432 9200	1	Tülle	Grommet	Douille
3	1121 430 0200	1	Stoppschalter	Stop switch	Commutateur d'arrêt
	1125 007 1014	1	Satz Griffrohr □ 4 bis 10	Set handle bar with hose □ 4-10	Poignée tubulaire complet □ 4 à 10
4	1125 434 5000	1	Heizfolie △ 5 und 6	Heating element △ 5 and 6	Lamelle de chauffage △ 5 et 6
5	1118 431 6700	1	Steckhülse	Terminal socket	Clip
6	1118 431 6600	1	Steckstift	Terminal pin	Broche
7	1125 790 1707	1	Griffrohr (mit Schlauch 410 mm) △ 8 bis 10	Handle bar (with 410 mm grip) △ 8-10	Poignée tubulaire (avec gaine de 410 mm) △ 8 à 10
8	1124 442 0400	1	Isolierschlauch 160 mm	Insulating tube 160 mm	Gaine isolante 160 mm
9	1128 431 6700	1	Steckhülse	Terminal socket	Clip
10	1110 442 7000	1	Hülse	Sleeve	Douille
11	0000 791 2009	1	Griffschlauch 19 x 2,8 x 5000	Handle hose 19 x 2.8 x 5000	Gaine de caoutchouc 19 x 2,8 x 5000
12	1121 791 9000	1	Druckstück	Clamp	Pièce de pression
13	1121 442 0402	2	Schlauch	Hose	Tuyau
	1125 007 1004	1	Anbausatz Ansaugluft- vorwärmung (B) □ 14 bis 22	Intake air preheating kit preheating kit (B) □ 14-22	Jeu complet de pièces pour le préchauffage de l'air d'aspiration (B) □ 14 à 22
14	1125 140 1905	1	Vergaserkastendeckel △ 15 bis 20	Carburetor box cover △ 15-20	Couvercle du carter de carburateur △ 15 à 20
15	1125 120 1500	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
16	1125 121 7700	1	Führungsstück	Guide	Pièce de guidage
17	1121 141 2300	1	Verschluß	Twist-lock	Fermeture
18	0000 997 1315	1	Schraubenfeder	Helical spring	Ressort hélicoïdal
19	1125 141 2101	1	Raste	Detent	Poussoir
20	9099 021 2770	1	Zylinderblechschraube B 3,9 x 13	Self-tapping screw B 3.9 x 13	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9 x 13
21	1125 084 8200	1	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement
22	9099 021 2360	2	Zylinderblechschraube B 3,5 x 9,5	Self-tapping screw B 3.5 x 9.5	Vis Parker à tête cylindrique B 3,5 x 9,5
			Ersatzteile für Maschinen älterer Bauart	Spare Parts for Previous Models	Pièces de rechange pour machines d'ancienne construction
			→ X 16 154 158 (45.86)	→ X 16 154 158 (45.86)	→ X 16 154 158 (45.86)
30	0000 989 0808	1	Regenschutzülle	Grommet	Tuyau protecteur
31	1121 434 5000	1	Heizfolie △ 32	Heating element △ 32	Lamelle de chauffage △ 32
32	1118 431 6700	2	Steckhülse	Terminal socket	Clip

# Illustration L

Werkzeuge,  
Sonderzubehör

Tools,  
Extras

Outils,  
Accessoires optionnels



Ersatzteile für Maschinen  
älterer Bauart

Spare Parts for  
Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction



### Illustration L

Werkzeuge,  
Sonderzubehör

## Tools, Extras

## Outils, Accessoires optionnels

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1121 890 1400	1	Satz Werkzeuge □ 1 bis 4	Tool kit □ 1-4	Jeu d'outils □ 1 à 4
1	1119 890 3405	1	Kombi-Schlüssel	Combination wrench	Clé multiple
2	0812 370 1145	1	Schraubendreher IS 5 x 120 x 70	Allen key IS 5 x 120 x 70	Tournevis IS 5 x 120 x 70
3	0000 890 2300	1	Schraubendreher	Screwdriver	Tournevis
4	0000 891 0801	1	Werkzeugtasche	Tool roll	Pochette à outils
5	0000 792 9111	1	Kettenschutz	Chain guard	Protège-chaîne
			Sonderzubehör	Extras	Accessoires optionnels
6	1108 890 2500	1	Fettpresse	Grease gun	Pompe à graisse
7	1110 893 4000	1	Feillehre	Filing gauge	Calibre de chaînes
	1125 900 5000	1	STIHL-Pannenfex (A)	STIHL repair kit (A)	Lot de dépannage STIHL (A)
	1125 007 1050	1	Dichtungssatz (A)	Set of gaskets (A)	Jeu de joints (A)
	1119 007 1060	1	Satz Vergaserteile (A)	Carburetor parts kit (A)	Jeu de pièces de carb. (A)
	0000 930 2202	1	Zündkabel 10 m (A)	Ignition lead 33 ft/10 m (A)	Câble d'allumage 10 m (A)
	0000 930 2201	1	Zündkabel 100 m (A)	Ignition lead 328 ft/100 m (A)	Câble d'allumage 100 m (A)
	0000 930 2203	1	Anwerfseil 30,5 m (A)	Starter rope 100 ft/30.5 m (A)	Câble de lancement 30,5 m (A)

Ersatzteile für Maschinen  
älterer Bauart

## Spare Parts for Previous Models

Pièces de rechange  
pour machines  
d'ancienne construction

[illegible]



Zeichenerklärung  
Explicación de los signos  
Merkkien selitys  
Tegnforklaring  
Explicação dos símbolos

Key to symbols  
Tumač znakova  
Legenda  
Vysvětlivky  
Tegenverklaring

Légende  
Teckenförklaring  
Symbol erklæring  
Jelmagyarázat  
Ἑπεξήγηση συμβόλων

□ = bestehend aus Bild-Nr.  
△ = darin enthalten Bild-Nr.  
\* = Stückzahl je nach Bedarf  
(A) = nicht abgebildet  
(B) = nur Sonderzubehör  
(C) = ab Werk nicht mehr lieferbar  
(D) = einzeln kein Ersatzteil

(1) = }  
• = } Ausführungsarten  
• = }

□ = consisting of Index-No.  
△ = including Index-No.  
\* = quantity as required  
(A) = not illustrated  
(B) = extra only  
(C) = no longer available ex factory  
(D) = not available as separate item

(1) = }  
• = } versions available  
• = }

□ = se composant des fig. No.  
△ = y compris fig. No.  
\* = quantité suivant besoin  
(A) = non illustré  
(B) = uniquement accessoire optionnel  
(C) = ne plus livrable départ usine  
(D) = sé parément pas de pièce de rechange

(1) = }  
• = } différentes exécutions  
• = }

□ = compuesto por Fig.-N°  
△ = contiene Fig.-N°  
\* = cantidad según necesidades  
(A) = no se ilustra  
(B) = sólo accesorio extra  
(C) = no se sigue suministrando desde fábrica

(D) = no es pieza de recambio  
(1) = }  
• = } tipos de ejecuciones  
• = }

□ = sastoji se od dijelova, slika broj  
△ = sadrži dijelove, slike broj  
\* = količina, komada, perma potrebi  
(A) = nije prikazano na slici  
(B) = samo kao posebna oprema, pribor  
(C) = tvornica više ne isporučuje

(D) = ne isporučuje se kao rezervni dio  
(1) = }  
• = } vrste izvedbi  
• = }

□ = bestående av pos nr  
△ = med pos nr  
\* = antal efter behov  
(A) = ej avbildat  
(B) = endast specialtillbehör  
(C) = utgånet på fabriken

(D) = ingen reservdel  
(1) = }  
• = } varianter  
• = }

□ = johon kuuluvat n:o  
△ = johon sisältyy kuvien n:o  
\* = tarvittava kappalemäärä  
(A) = ei kuvassa  
(B) = ainoastaan lisävaruste  
(C) = ei toimiteta enää tehtaalta

(D) = ei yksittäinen varaosa  
(1) = }  
• = } Mallit  
• = }

□ = composto dalla fig(g). n.  
△ = comprendente fig(g). n.  
\* = quantitativo secondo necessità  
(A) = non illustrato  
(B) = fornibile soltanto a richiesta  
(C) = non più fornibile dallo stabilimento

(D) = niente ricambio  
(1) = }  
• = } versioni  
• = }

□ = bestående af billed nr. x til x  
△ = inklusive billed nr. x til x  
\* = antal efter behov  
(A) = ikke afbilledet  
(B) = ekstratilbehør  
(C) = leveres ikke mere fra fabrik

(D) = leveres ikke som løs reservedel  
(1) = }  
• = } modelbetegnelser  
• = }

□ = består av pos. nr  
△ = medfølger pos. nr  
\* = antall etter behov  
(A) = ikke avbildet  
(B) = bare ekstrautstyr  
(C) = leveres ikke lenger  
(D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel

(1) = }  
• = } Modellutførelse  
• = }

□ = skládá se z obr. čís.  
△ = obsahuje obr. čís.  
\* = počet kusů podle potřeby  
(A) = není vyobrazeno  
(B) = jen zvláštní příslušenství  
(C) = ze závodu se již nedodává  
(D) = jednotlivě žádný náhradní díl

(1) = }  
• = } druhy provedení  
• = }

□ = ábra-számból álló  
△ = abban tartalmazott ábra-szám  
\* = darabszám szükség szerint  
(A) = Nincs ábrázolva  
(B) = Csak külön tartozék  
(C) = Gyártól már nem szállítható  
(D) = nem alkatrész, egyenként

(1) = }  
• = } Kivitelezési módok  
• = }

□ = composto da fig. No.  
△ = incl. a fig. No.  
\* = quantidade segundo as necessid.  
(A) = não ilustrado  
(B) = unicamente acessórios especiais  
(C) = já não fornecível ex fábrica  
(D) = nenhuma peça de reposição

(1) = }  
• = } espécies de execução  
• = }

□ = bestaande uit beeld-Nr  
△ = daarin begrepen beeld-Nr  
\* = aantal naar wens  
(A) = niet afgebeeld  
(B) = enkel speciale toebehoren  
(C) = vanuit fabriek niet meer leverbaar  
(D) = afzonderlijk geen wisselstuk

(1) = }  
• = } uitvoeringswijzen  
• = }

□ = αποτελείται από αριθμό ενρκτηρίον  
△ = περιλαμβάνει αριθμό ενρκτηρίον  
\* = ποσότητα σύμφωνα με ζητηθείσα  
(A) = δεν εικονίζεται  
(B) = μόνο επιπρόσθετα  
(C) = δεν υπάρχει ετοιμοπαράδοτο  
(D) = δεν διατίθεται σαν ξεχωριστό είδος

(1) = }  
• = } τύποι πού διατίθενται  
• = }